

TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD.	South Building(floors 1,3,4,5) and 28(floors 1-4), Central Science & Technology Park, Shennan Rd, Nanshan, Shenzhen, China
TP-LINK Deutschland GmbH	Robert-Bosch-Straße 9, 65719 Hofheim am Taunus, Germany
TP-LINK UK Limited	Unit 2 & 3 Riverview (142-144), Cardiff Road, Reading, RG1 8EW
TP-LINK Italia S.r.l.	Via Gobetti 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)
TP-LINK France SARL	Bâtiment Equateur, 16-18 avenue Morane Saulnier, 78140 Vélizy-Villacoublay, France
TPLINK Bilgi Teknolojileri Tic. Ltd. Şti.	Şerifali Mevkii, Barbaros Cad. Söyleşi Sokak. No:15/2 Kat:3/4 34775 Ümraniye/İstanbul
TP-LINK IBERIA,S.L.	C/ Quintanavides 15, Bajo A, 28050 Madrid, Spain
TP-LINK Netherlands B.V.	Archimedesbaan 18, 3439 ME Nieuwegein
TP-LINK(NORDIC) AB	Årstaängsvägen 21 C, 117 43, Stockholm, Sweden
TP-LINK Hellas Ltd.	Marathonodromou 77, Marousi 151 24, Greece
NWS.TP-LINK Portugal, Unipessoal, Lda.	Avenida da Liberdade, n°129, 7°B,1250-140 Lisboa, Portugal

Specifications are subject to change without notice. TP-LINK is a registered trademark of TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD. Copyright © 2016 TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD. All rights reserved.

# Quick Installation Guide

## Mobile Wi-Fi

---

---

# CONTENTS

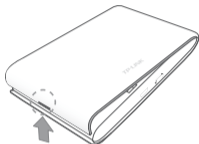
---

- 01 / Deutsch
- 05 / English
- 09 / Español
- 13 / Ελληνικά
- 17 / Français
- 21 / Italiano
- 25 / Português
- 29 / Suomi
- 33 / Nederlands
- 37 / Svenska
- 41 / Norsk
- 45 / Dansk
- 49 / Türkçe

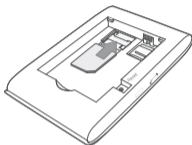
## Einsetzen der SIM-Karte und des Akkus

Entfernen Sie die Abdeckung und setzen Sie SIM-Karte und Akku wie auf dem Bild ersichtlich ein.

1



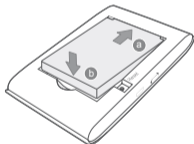
2



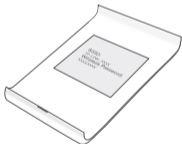
### Hinweise:

- Micro- oder Nano-SIM-Karten können mit dem beiliegenden Adapter eingelegt werden.
- SIM- und SD-Karte werden nicht mitgeliefert.

3



4



Schreiben Sie sich Standard-SSID und -Passwort auf.

SSID:  
TP-LINK\_XXXX  
Wireless Password:  
XXXXXXXX


## Verbinden mit dem Internet

1. Drücken Sie die Power-Taste  $\mathcal{O}$  für ca. 5 Sekunden, um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie auf Ihrem tragbaren Gerät das WLAN Ihres Routers aus und geben Sie das notierte WLAN-Passwort ein.

**Hinweis:** Wir empfehlen Ihnen, den Namen und das Passwort Ihres WLANs zu ändern, um die Sicherheit zu erhöhen.

## Fertig!

### Hinweis:

- Können Sie nicht auf das Internet zugreifen, lesen Sie bitte in Teil 3 der Häufig gestellten Fragen nach.
- Um Energie zu sparen, schaltet Ihr Router sein WLAN, wenn es nicht verwendet wurde, nach 10 Minuten ab. Drücken Sie die Power-Taste , um Ihr WLAN zu reaktivieren.

## Aufladen Ihres mobilen WLAN-Routers

### Methode 1: An einer Wandsteckdose (empfohlen)



### Methode 2: Am Computer



## tpMiFi-App

Laden Sie sich die App "tpMiFi" (für iOS and Android erhältlich) herunter, um Ihr mobiles WLAN bequem zu konfigurieren.

1. Suchen Sie sich die App "tpMiFi" im Apple-Store oder in Google Play heraus oder **scannen Sie den QR-Code.**
2. Verbinden Sie Ihr WLAN-Gerät mit dem WLAN Ihres mobilen Routers.



3. Starten Sie tpMiFi und loggen Sie sich mit dem Passwort **admin** ein.

## FAQ (Häufig gestellte Fragen)

### F1. Kann ich meinen mobilen Router auch anders als mit "tpMiFi" verwalten?

A: Sie können Ihren Router folgendermaßen über die Weboberfläche konfigurieren:

1. Verbinden Sie Ihr WLAN-Gerät mit dem WLAN Ihres mobilen Routers.
2. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und besuchen Sie <http://tplinkmifi.net> oder <http://192.168.0.1>. Loggen Sie sich mit dem Passwort **admin** ein.

### F2. Was kann ich tun, wenn ich die Weboberfläche nicht erreiche?

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit dem WLAN Ihres mobilen Routers verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie <http://tplinkmifi.net> bzw. <http://192.168.0.1> richtig geschrieben haben.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät seine IP-Adresse automatisch bezieht.

### F3. Was kann ich tun, wenn ich keinen Internetzugriff bekomme?

#### A1. Überprüfen Sie den PIN-Status

- Folgen Sie der Antwort von F1, um sich in die Weboberfläche einzuloggen. Ist der aktuelle SIM-Kartenstatus **PIN Locked (PIN-geschützt)**, müssen Sie die PIN noch im Gerät hinterlegen.

#### A2. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsparameter den Vorgaben Ihres Internetdienstanbieters entsprechen

1. Folgen Sie der Antwort von F1, um sich in die Weboberfläche einzuloggen. Gehen Sie ins Menü **Dial-up > View Profile Details (Einwahl > Profildetails)** anzeigen und überprüfen Sie die Parameter (APN, Benutzername und Passwort).
2. Sind diese Parameter nicht korrekt, gehen Sie zurück auf die Seite **Dial-up (Einwahl)** und erstellen Sie ein neues Profil. Wählen Sie im Anschluss dieses zur Verwendung aus.

#### A3. Überprüfen Sie die Einstellungen des Datenroamings

1. Wird Ihre SIM-Karte im Roaming betrieben, folgen Sie der Antwort von F1, um sich in die Weboberfläche einzuloggen.
2. Gehen Sie in das Menü **Dial-up (Einwahl)** und aktivieren Sie die Option **Data Roaming (Datenroaming)**.

#### **A4. Überprüfen Sie die Einwahldaten**

- Folgen Sie der Antwort von F1, um sich in die Weboberfläche einzuloggen. Gehen Sie in das Menü **Dial-up (Einwahl)** und aktivieren Sie die **Mobile Data (Datenoption)**.

#### **A5. Überprüfen Sie Ihr Datenlimit**

- Folgen Sie der Antwort von F1, um sich in die Weboberfläche einzuloggen. Gehen Sie in das Menü **Device > Data Usage Settings (Gerät > Datenverbrauchseinstellungen)**, um zu überprüfen, ob Ihr Datenverbrauch das gesetzte Limit überschritten hat.

### **F4. Wie setze ich meinen mobilen Router auf seine Werkseinstellungen zurück?**

- Entfernen Sie, während der Router läuft, die Rückabdeckung. Drücken Sie mit einem geeigneten Gegenstand so lange die RESET-Taste, bis das Display "Power Off" zeigt bzw. alle LEDs gleichzeitig aufleuchten.

**Hinweis:** Beim Zurücksetzen Ihres Routers gehen prinzipbedingt alle Einstellungen verloren.

### **Sicherheitsinformationen**

- Halten Sie das Gerät fern von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer oder sehr warmen Umgebungen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen oder zu manipulieren.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät oder USB-Kabel, um Ihren Akku zu laden.
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Ladegerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur an Orten, wo dies erlaubt ist.

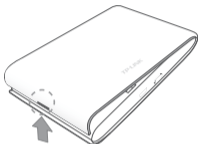
VORSICHT: VERWENDEN SIE EINEN NICHT ZUGELASSENEN AKKU, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE AKKUS NUR LAUT ANWEISUNG.

Bitte folgen Sie diesen Anweisungen, wenn sie das Gerät betreiben. Bei unsachgemäßer Verwendung können wir nicht garantieren, dass keine Unfälle oder Schäden auftreten. Behandeln Sie das Gerät pfleglich und auf eigene Gefahr.

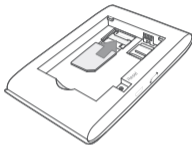
## Install the SIM Card and Battery

Remove the cover, and install the SIM card and battery as shown.

1

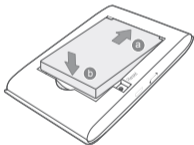


2

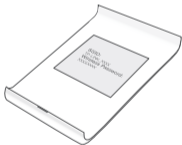
**Note:**

- Micro or Nano SIM card must be converted using the provided SIM card tray.
- SIM card and SD card are not included.

3



4



Note down the default SSID and Wireless Password.


**SSID:**

TP-LINK\_XXXX

**Wireless Password:**

XXXXXXXX

## Connect to the Internet


1. Press and hold the  power button about 5 seconds to power on.
2. On your wireless device, select the default SSID and enter the Wireless Password which you have

noted down.

**Note:** We highly recommend that you change the default wireless name and password for network security.

## Enjoy!

**Note:**

- If you can't access the Internet, please refer to **FAQ > Q3**.
- For power saving, the Mobile Wi-Fi will turn off the Wi-Fi connection if no wireless devices are connected to the Mobile Wi-Fi for 10 minutes. Press the  power button to resume the Wi-Fi connection.

## Charging Your Mobile Wi-Fi

### Method 1: Via a Wall Outlet (Recommended)



### Method 2: Via a Computer



## tpMiFi App

Download the tpMiFi App (for iOS and Android) to conveniently manage your Mobile Wi-Fi.

1. Search for the tpMiFi App from the Apple Store or Google Play, or scan the QR code.
2. Connect your wireless device to the Mobile Wi-Fi.





3. Launch tpMiFi and enter **admin** to log in.

## FAQ(Frequently Asked Questions)

**Q1. Is there any other alternative to manage the Mobile Wi-Fi besides the tpMiFi app?**

A. You can manage the Mobile Wi-Fi by using its web-management page.

1. Connect your Wi-Fi device to the Mobile Wi-Fi 's wireless network.
2. Open your web browser and type **http://tplinkmifi.net** or **http://192.168.0.1** in the address bar, then enter the default password **admin**, and click **Login**.

**Q2. What should I do if I cannot log into the web-management page?**

- Verify that your device is connected to the Mobile Wi-Fi.
- Verify that you have entered **http://tplinkmifi.net** or **http://192.168.0.1** correctly.
- Verify that your device is set to obtain an IP address automatically.

**Q3. What should I do if I cannot access the Internet?**

**A1. Check PIN status**

- Refer to Q1 to log into the web-management page on your phone. If the current SIM card status is "**PIN Locked**", you will need to unlock it using the PIN code.

**A2. Verify the ISP parameters**

1. Refer to Q1 to log into the web-management page on your phone. Go to **Dial-up > View Profile Details** and verify the parameters (i.e. APN, Username, and Password) provided by your ISP.
2. If not, return to the **Dial-up** page and create a new profile with the correct information, then choose the new created profile from the Profile List.

**A3. Check the Data Roaming settings**

1. If your SIM card is operated in a roaming service area, refer to Q1 to log in to the web-management page

on your phone.

2. Go to **Dial-up** and enable the **Data Roaming** option.

#### A4. Check Mobile Data

- Refer to Q1 to log into the web-management page on your phone. Go to **Dial-up** to verify that **Mobile Data** is On. If not, enable this option.

#### A5. Check Data Limit

- Refer to Q1 to log into the web-management page on your phone. Go to **Device > Data Usage Settings** to check whether your data usage has exceeded the Total/Monthly allowance.

### Q4. How do I restore the Mobile Wi-Fi to its factory default settings?

- With the Mobile Wi-Fi is powered on, remove the cover. Use a pin to press and hold the RESET button until the "Power Off" appears on the screen OR all LEDs turn on momentarily.

**Note:** Restoring the Mobile Wi-Fi to its factory defaults will clear all previous settings and you have to reconfigure it.

## Safety Information

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.

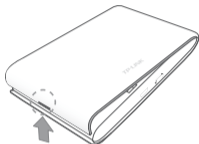
CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

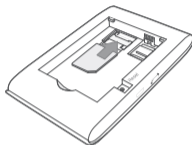
## Instalar la Tarjeta SIM y la Batería

Quite la tapa e introduzca la tarjeta SIM y la batería tal y como se muestra.

1



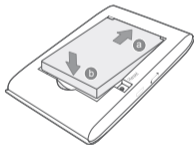
2



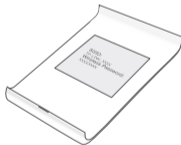
### Nota:

- La tarjeta Micro o Nano SIM debe ser convertida utilizando el adaptador de tarjeta SIM que se proporciona.
- La tarjeta SIM y la tarjeta SD no están incluidas.

3



4



Observe debajo el SSID y Contraseña Inalámbrica por defecto.

SSID:  
TP-LINK\_XXXX  
Wireless Password:  
XXXXXXXXXX

## Conexión a Internet


1. Presione y mantenga pulsado el botón power  $\mathcal{P}$  durante unos 5 segundos para encenderlo.
2. En el dispositivo inalámbrico, seleccione el SSID por defecto e introduzca la Contraseña Inalámbrica

en la parte interior de la tapa.

**Nota:** Recomendamos encarecidamente que cambie el nombre y contraseña inalámbricos por defecto por seguridad en la red.

## ¡Disfrute!

**Nota:**

- Si no puede acceder a Internet, por favor diríjase a la **FAQ > Q3**.
- Para ahorrar energía, el Wi-Fi Móvil apagará la conexión Wi-Fi si al cabo de 10 minutos no se ha conectado ningún dispositivo inalámbrico. Presione el botón power  para reanudar la conexión Wi-Fi.

## Cargar Su Wi-Fi Móvil

**Método 1:** Mediante un Enchufe de Pared (Recomendado)



**Método 2:** Mediante Ordenador



## tpMiFi App

Descargue tpMiFi App (para iOS y Android) para gestionar de manera práctica su Wi-Fi Móvil.

1. Busque tpMiFi App en el Apple Store o Google Play o **escanee el código QR**.
2. Conecte su dispositivo inalámbrico al Wi-Fi Móvil.
3. Inicie el tpMiFi e introduzca **admin** para acceder.



## FAQ(Preguntas Frecuentes)

### Q1. ¿Existe alguna otra alternativa para gestionar el Wi-Fi Móvil además de tpMiFi app?

A. Puede gestionar el Wi-Fi Móvil utilizando su página web de gestión.

1. Conecte su dispositivo Wi-Fi a la red inalámbrica del Wi-Fi Móvil.
2. Abra un navegador web y escriba <http://tplinkmifi.net> o <http://192.168.0.1> en la barra de direcciones, después introduzca la contraseña por defecto **admin** y haga click en Acceder.

### Q2. ¿Qué debería hacer si no puedo acceder a la página web de gestión?

- Verifique que su dispositivo está conectado al Wi-Fi Móvil.
- Verifique que ha introducido correctamente <http://tplinkmifi.net> o <http://192.168.0.1>.
- Verifique que su dispositivo está configurado para obtener una dirección IP automáticamente.

### Q3. ¿Qué debería hacer si no puedo acceder a Internet?

#### A1. Comprobar el estado del PIN

- Diríjase a la Q1 para acceder a la página web de gestión en su teléfono. Si el estado actual de la tarjeta SIM es "PIN Locked (PIN Bloqueado)", necesitará desbloquearlo utilizando el código PIN.

#### A2. Verifique los parámetros

1. Diríjase a Q1 para acceder a la página de gestión web en su teléfono. Vaya a **Dial-up > View Profile Details (Marcación > Ver Detalles del Perfil)** y verifique los parámetros (por ej. APN, Nombre de Usuario y Contraseña) proporcionados por su ISP.
2. Si no, vuelva a la página de **Dial-up (Marcación)** y cree un nuevo perfil con la información correcta, después elija el nuevo perfil creado de la Lista de Perfiles.

#### A3. Compruebe los ajustes de Roaming de Datos

1. Si su tarjeta SIM está operando en un área de servicio de roaming, diríjase a Q1 para acceder a la página web de gestión en su teléfono.

2. Vaya a **Dial-up (Marcación)** y habilite la opción de **Data Roaming (Roaming de Datos)**.

#### A4. Compruebe los Datos Móviles

- Diríjase a Q1 para acceder a la página web de gestión en su teléfono. Vaya a **Dial-up (Marcación)** para verificar que los **Mobile Data (Datos Móviles)** están Encendidos. Si no, habilite esta opción.

#### A5. Compruebe el Límite de Datos

- Diríjase a Q1 para acceder a la página web de gestión en su teléfono. Vaya a **Device > Data Usage Settings (Dispositivo > Ajustes de Uso de Datos)** para comprobar si su uso de datos ha excedido el Total/Mensual contratado.

### Q4. ¿Cómo puedo restaurar el Wi-Fi Móvil a sus valores de fábrica por defecto?

- Con el Wi-Fi Móvil encendido, quite la tapa trasera. Utilice un pin para presionar y mantener pulsado el botón RESET hasta que aparezca **"Power Off (Apagado)"** en la pantalla O todos los LEDs se enciendan.

**Nota:** Restaurando el Wi-Fi Móvil a sus valores de fábrica por defecto se borarán todos los ajustes previos y tendrá que reconfigurarlo.

## Información de Seguridad

- Mantenga el dispositivo fuera del agua, fuego, humedad o entornos calurosos.
- No intente desmontarlo, repararlo o modificar el dispositivo.
- No utilice para cargar el dispositivo cargadores o cables USB dañados.
- No utilice cualquier otro cargador diferente al recomendado.
- No utilice el dispositivo donde los dispositivos inalámbricos no están permitidos.

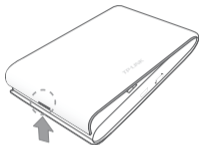
**PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO.**

Por favor lea y siga las indicaciones anteriores de seguridad cuando el dispositivo esté funcionando. No nos haremos responsables de posibles daños o accidentes que puedan ocurrir debido a un uso incorrecto del dispositivo. Por favor utilice este producto de manera correcta y bajo su propia responsabilidad.

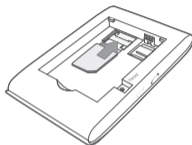
## Εγκατάσταση Κάρτας SIM και Μπαταρίας

Αφαιρέστε το κάλυμμα και εγκαταστήστε την κάρτα SIM και τη μπαταρία, όπως εικονίζεται.

1



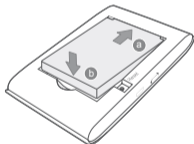
2



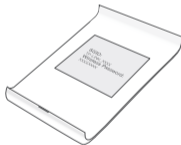
### Σημείωση:

- Η κάρτα Micro ή Nano SIM θα πρέπει να προσαρμοστεί χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη θήκη κάρτας SIM.
- Η κάρτα SIM και η κάρτα SD δεν παρέχονται.

3




4



Σημειώστε το εργοστασιακό SSID και κωδικό ασύρματου δικτύου.

SSID:  
TP-LINK\_XXXX  
Wireless Password:  
XXXXXXXXXX

## Σύνδεση στο Internet


1. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τροφοδοσίας  για 5 δευτερόλεπτα περίπου, για ενεργοποίηση της συσκευής.
2. Στην ασύρματη συσκευή σας, επιλέξτε το εργοστασιακό SSID (όνομα ασύρματου δικτύου) και πληκτρολογήστε

τον Κωδικό Ασύρματου Δικτύου που σημειώσατε.

**Σημείωση:** Για λόγους ασφάλειας σας συνιστούμε να αλλάξετε το εργοστασιακό όνομα δικτύου και τον κωδικό ασύρματου δικτύου.

## Απολαύστε!

**Σημείωση:**

- Αν δεν μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο Internet, παρακαλούμε ανατρέξτε στις **Συχνές ερωτήσεις > E3**.
- Για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας, το Mobile Wi-Fi θα απενεργοποιήσει τη σύνδεση Wi-Fi σε περίπτωση που δεν υπάρχουν συνδεδεμένες συσκευές για 10 λεπτά. Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης  για να επαναλειτουργήσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

## Φόρτιση του Mobile Wi-Fi

**Μέθοδος 1: Μέσω πρίζας ρεύματος (Συνιστώμενη)**



**Μέθοδος 2: Μέσω υπολογιστή**



## Εφαρμογή trMiFi

Κατεβάστε την εφαρμογή trMiFi (για iOS και Android) για εύκολη διαχείριση του Mobile Wi-Fi.

1. Αναζητήστε την εφαρμογή trMiFi από το Apple Store ή από το Google Play, ή **σαρώστε**





τον κώδικα QR.

2. Συνδέστε την ασύρματη συσκευή σας στο Mobile Wi-Fi.
3. Ανοίξτε την εφαρμογή trMiFi και πληκτρολογήστε «admin» για είσοδο.

## Συχνές Ερωτήσεις

### Ε1. Υπάρχει κάποια εναλλακτική λύση για διαχείριση του Mobile Wi-Fi εκτός από την εφαρμογή trMiFi;

Α. Μπορείτε να διαχειριστείτε το Mobile Wi-Fi χρησιμοποιώντας την ιστοσελίδα διαχείρισης.

1. Συνδέστε τη συσκευή Wi-Fi σας στο ασύρματο δίκτυο του Mobile Wi-Fi.
2. Ανοίξτε τον web browser σας και πληκτρολογήστε <http://tplinkmifi.net> ή <http://192.168.0.1> στη μπάρα διευθύνσεων και στη συνέχεια πληκτρολογήστε τον εργοστασιακό κωδικό admin, και πιέστε Login (Είσοδος).

### Ε2. Τι μπορώ να κάνω αν δεν έχω πρόσβαση στην ιστοσελίδα διαχείρισης;

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη στο Mobile Wi-Fi .
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πληκτρολογήσει <http://tplinkmifi.net> ή <http://192.168.0.1> σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη συσκευή σας ώστε να λαμβάνει αυτόματα διεύθυνση IP.

### Ε3. Τι μπορώ να κάνω αν δεν μπορώ να έχω πρόσβαση στο Internet;

#### A1. Ελέγξτε την κατάσταση του PIN

- Ανατρέξτε στην E1 για πρόσβαση στην ιστοσελίδα διαχείρισης. Αν η επιλογή SIM card status (Κατάσταση κάρτας SIM) είναι σε "PIN Locked" (Κλειδώμα μέσω PIN), θα πρέπει να την ξεκλειδώσετε χρησιμοποιώντας τον κωδικό PIN.

#### A2. Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις του παρόχου σας (ISP)

1. Ανατρέξτε στην E1 για πρόσβαση στην ιστοσελίδα διαχείρισης. Μεταβείτε στην επιλογή **Dial-up (κλήση) > View Profile Details (Προβολή λεπτομερειών προφίλ)** και **επιβεβαιώστε τις παραμέτρους** (δηλ. APN, Όνομα χρήστη και Κωδικό) που σας έδωσε ο πάροχός σας (ISP).
2. Αν δεν έχουν πραγματοποιηθεί, επιστρέψτε στη σελίδα **Dial-up (κλήση)** και δημιουργήστε ένα νέο προφίλ με τις σωστές πληροφορίες και στη συνέχεια επιλέξτε το από την Profile List (Λίστα προφίλ).

**A3. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις περιαγωγής δεδομένων**

1. Αν η κάρτα SIM βρίσκεται σε περιοχή περιαγωγής (roaming), ανατρέξτε στην Ε1 για πρόσβαση στην ιστοσελίδα διαχείρισης και .
2. Ανοίξτε τη σελίδα **Dial-up (Κλήση)** και ενεργοποιήστε την επιλογή **Data Roaming (Περιογωγή Δεδομένων)**.

**A4. Έλεγχος των Δεδομένων Κινητής**

- Ανατρέξτε στην Ε1 για πρόσβαση στην ιστοσελίδα διαχείρισης. Ανοίξτε τη σελίδα Dial-up (Κλήση) για να βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση **Mobile Data (Δεδομένα Κινητής)**. Αν δεν είναι, ενεργοποιήστε την.

**A5. Έλεγχος του Ορίου Δεδομένων**

- Ανατρέξτε στην Ε1 για πρόσβαση στην ιστοσελίδα διαχείρισης. Μεταβείτε στην επιλογή **Device (Συσκευή) > Data Usage Settings (Ρυθμίσεις Χρήσης Δεδομένων)** για να ελέγξετε αν έχετε υπερβεί το Συνολικό/ Μηνιαίο όριό σας.

**E4. Πώς μπορώ να επαναφέρω το Mobile Wi-Fi στις εργοστασιακές ρυθμίσεις του;**

- Ενώ είναι ενεργοποιημένο το Mobile Wi-Fi αφαιρέστε το κάλυμμα. Χρησιμοποιήστε μια καρφίτσα για να πιέσετε και να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο RESET μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **"Power Off" (Απενεργοποίηση)** στην οθόνη. Ή μέχρι να ανάψουν στιγμιαία όλες οι ενδείξεις LED ταυτόχρονα.

**Σημείωση:** Αν κάνετε επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, όλες οι ρυθμίσεις που είχατε πραγματοποιήσει διαγράφονται και θα πρέπει να τις πραγματοποιήσετε από την αρχή.

**Πληροφορίες Ασφάλειας**

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή ζεστά περιβάλλοντα.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, επισκευάσετε ή τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Αν ο φορτιστής ή το καλώδιο USB έχουν υποστεί βλάβη, μην τα χρησιμοποιήσετε για φόρτιση της συσκευής.
- Να μη χρησιμοποιήσετε άλλους φορτιστές εκτός από τους συνιστώμενους.
- Να μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματων συσκευών.

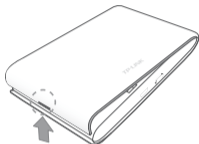
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΑΧΡΗΣΤΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε τις παραπάνω πληροφορίες ασφάλειας κατά τη χρήση της συσκευής. Δεν μπορούμε να σας εγγυηθούμε ότι δεν θα υπάρξουν ατυχήματα ή βλάβες αν πραγματοποιήσετε λανθασμένη χρήση της συσκευής. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος.

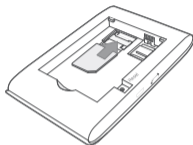
## Installer la carte SIM et la batterie

Ôter le couvercle, et insérer carte SIM et batterie dans le MiFi comme indiqué.

1



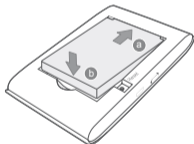
2



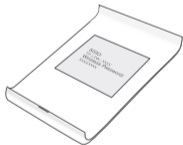
### Remarque :

- Les cartes Nano et Micro SIM doivent être insérées dans l'adaptateur Mini SIM fourni
- Les cartes SIM et micro SD ne sont pas fournies

3



4



Prendre note des SSID (nom de réseau) et mot de passe Wi-Fi.

**SSID:**  
TP-LINK\_XXXX  
**Wireless Password:**  
XXXXXXXX

## Connectez à Internet

1. Maintenir appuyé le bouton d'alimentation  pendant environ 5 secondes pour mettre le MiFi sous tension.
2. Sur votre appareil Wi-Fi, sélectionner le SSID par défaut et saisir le mot de passe associé préalablement noté.

**Remarque :** Nous vous recommandons fortement de modifier le nom du réseau Wi-Fi et son mot de passe par défaut pour garantir la sécurité du réseau.

## Appréciez!

**Remarque :**

- Si vous ne pouvez accéder à internet, référez vous la **FAQ Q3**.
- Pour les économies d'énergie, le MiFi coupe la connexion Wi-Fi si aucun appareil n'y est connecté pendant au moins 10 minutes.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation  pour restaurer la connexion Wi-Fi.

## Recharger votre MiFi

Méthode 1 : Depuis un chargeur (Recommandé)



Méthode 2 : Depuis un ordinateur



## App tpMiFi

Télécharger l'App tpMiFi (Versions iOS & Android) pour administrer commodément votre MiFi.

1. Rechercher l'App tpMiFi sur l'Apple store ou Google Play, **ou scannez le QR Code**.
2. Connectez votre smartphone ou votre tablette au MiFi.
3. Lancer l'App tpMiFi et saisir **admin** pour vous connecter au MiFi.



## Questions Fréquentes (FAQ)

### Q1. Existe t'il une alternative à l'utilisation de l'App tpMiFi ?

R. Vous pouvez administrer le MiFi en passant par sa page d'administration WEB.

1. Connecter votre appareil Wi-Fi au réseau du MiFi.
2. Ouvrez un navigateur internet et tapez <http://tplinkmifi.net> ou <http://192.168.0.1> dans la zone de saisie, validez puis saisissez **admin (mot de passe par défaut)** et cliquez sur **login (se connecter)**.

### Q2. Que dois je faire si je ne peut accéder à la page d'administration WEB ?

- Vérifiez que votre appareil est connecté au réseau Wi-Fi du MiFi
- Vérifiez que vous avez correctement saisi <http://tplinkmifi.net> ou <http://192.168.0.1>.
- Vérifiez que votre appareil est configuré pour recevoir une adresse IP automatiquement.

### Q3. Que faire si je ne peux pas accéder à internet.

#### R1. Vérifiez l'état du code pin (Pin Status)

1. Référez vous à Q1. pour se connecter à l'interface d'administration depuis votre téléphone.
2. Si l'état de la carte SIM (Sim Card Status) est "**Pin Locked**" ("**Blocage par code Pin**"), vous devez débloquent l'accès en saisissant le code PIN.

#### R2. Vérifiez les paramètres de votre opérateur

1. Référez vous à Q1 pour vous connecter à l'interface d'administration depuis votre téléphone.
2. Allez dans **Dial-up > View Profile Details (Connexion > Visualiser les détails du profil)** et vérifiez les paramètres (ex: APN, User Name & Password) fournis par votre opérateur.
3. Sinon , retournez à la page connexion (Dial-up) et créez un nouveau profil avec des informations correctes et sélectionner ensuite ce profil depuis la liste des profils.

#### R3. Vérifiez les paramètres d'itinérance des données

1. Si votre carte SIM est utilisée en zone d'itinérance, référez vous à Q1 pour vous connecter à l'interface WEB d'administration depuis votre téléphone.
2. Allez dans **Dial-up (Connexion)** et activez l'option **Data Roaming (Itinérance données)**.

#### R4. Vérifiez les données mobiles

1. Référez vous à Q1 pour vous connecter à l'interface d'administration depuis votre téléphone.
2. Allez dans **Dial-up (Connexion)** et vérifiez que l'option **Data Mobile (Mobile data)** est active. Si non, activez cette option.

#### R5. Vérifiez la limite de données

1. Référez vous à Q1 pour vous connecter à l'interface d'administration depuis votre téléphone.
2. Allez dans **Device > Data Usage (Appareil > Consommation données)** et vérifiez si votre consommation de données n'a pas dépassé la limite de votre forfait.

### Q4. Comment restaurer le MiFi à ses paramètres par défaut ?

- Le MiFi étant sous tension, ôter son couvercle. Utiliser un trombone ou une pointe pour maintenir appuyé le bouton RESET jusqu'à ce que la mention "**Power Off (Extinction)**" apparaisse à l'écran ou que les DELS s'illuminent brièvement.

**Remarque :** Restaurer le MiFi à ses paramètres par défaut implique l'effacement de tous les paramètres définis auparavant et donc requiert une reconfiguration du MiFi.

### Consignes de sécurité

Maintenir l'appareil à l'écart de l'eau du feu de l'humidité ou de tout environnement chaud.

Ne pas tenter de démonter, réparer ou modifier l'appareil.

Ne pas utiliser un chargeur ou un cordon USB endommagé pour recharger l'appareil.

Ne pas utiliser un chargeur différent de ceux recommandés.

Ne pas utiliser l'appareil dans les zones où les communications sans-fil sont interdites.

**ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INAPPROPRIÉ.**

**DISPOSER DES BATTERIES USAGÉES SELON LES INSTRUCTIONS.**

Merci de lire et de suivre les instructions de sécurité ci-dessus avant d'utiliser l'appareil.

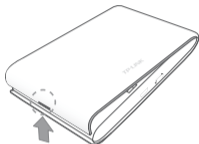
Nous ne pouvons garantir qu'aucun accident ou dommage ne se produira en raison d'un usage incorrect de l'appareil.

Merci d'utiliser cet appareil avec précaution, le non respect des consignes de sécurité est à vos risques et périls.

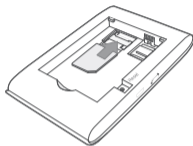
## Installazione di SIM Card e Batteria

Rimuovete la cover e installate SIM card e batteria come mostrato qui sotto.

1



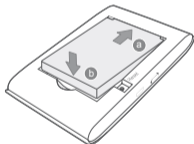
2



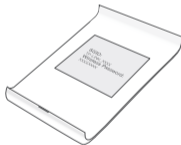
**Nota:**

- Micro o Nano SIM card devono essere adattate per SIM card fornito.
- SIM card e SD card non sono incluse.

3



4



Annotate SSID e Password Wireless di default.

**SSID:**  
TP-LINK\_XXXX  
**Wireless Password:**  
XXXXXXXX

## Connessione a Internet

1. Premete il tasto power  per 5 secondi per accendere il Mobile Wi-Fi.
2. Selezionate nel vostro dispositivo wireless lo SSID di default e immettete la Password Wireless che

avete annotato.

**Nota:** Si consiglia di modificare nome wireless e password di default per la sicurezza della rete.

## Fatto!

**Nota:**

- Se non riuscite ad accedere a Internet, consultate la **FAQ > Q3**.
- Per risparmiare energia, il Mobile Wi-Fi spegne la connessione Wi-Fi se non vi sono dispositivi wireless connessi da 10 minuti. Premete il tasto power  per riattivare la connessione Wi-Fi.

## Caricate il vostro Mobile Wi-Fi

Metodo 1: Tramite presa elettrica (consigliata)



Metodo 2: Tramite Computer



## App tpMiFi

Scaricate la App tpMiFi (per iOS e Android) per gestire il vostro Mobile Wi-Fi.

1. Cercate la App tpMiFi in Apple Store o Google Play, o **scansionate il codice QR**.
2. Connettete il vostro dispositivo wireless al Mobile Wi-Fi.
3. Lanciate tpMiFi e immettete **admin** per fare login.





## FAQ(Domande Frequenti)

### Q1. C'è qualche alternativa per gestire il Mobile Wi-Fi oltre alla app tpMiFi?

A. Potete gestire il Mobile Wi-Fi usando la sua pagina di gestione web.

1. Connettete il vostro dispositivo Wi-Fi alla rete wireless del Mobile Wi-Fi.
2. Aprite un web browser e scrivete <http://tplinkmifi.net> o <http://192.168.0.1> nella barra degli indirizzi, quindi immettete la password di default **admin** e fate clic su **Login**.

### Q2. Cosa posso fare se non riesco a fare login alla pagina di gestione web?

- Verificate che il vostro dispositivo sia connesso al Mobile Wi-Fi .
- Verificate di avere immesso nella barra degli indirizzi <http://tplinkmifi.net> o <http://192.168.0.1>.
- Verificate che il vostro dispositivo possa ottenere automaticamente un indirizzo IP.

### Q3. Cosa posso fare se non riesco ad accedere a Internet?

#### A1. Controllate lo stato del PIN

- Consultate la FAQ Q1 per fare login alla pagina di gestione web del vostro smartphone. Se lo stato della SIM card è "PIN Locked (PIN Bloccato)", dovrete sbloccarlo usando il codice PIN.

#### A2. Verificate i parametri ISP

1. Consultate il punto Q1 per fare login alla pagina di gestione web del vostro smartphone. Andate in **Dial-up > View Profile Details (Dial-up > Vedi dettagli profilo)** e verificate i parametri (APN, Username e Password) forniti dal vostro ISP.
2. Altrimenti tornate alla pagina di **Dial-up** e create un nuovo profilo con le informazioni corrette, quindi scegliete un nuovo profilo dall'elenco Profili.

#### A3. Controllate le impostazioni Roaming Dati

1. Se la vostra SIM card in un'area di servizio roaming, consultate il punto Q1 per fare login alla pagina di gestione web del vostro smartphone.

2. Andate in **Dial-up** e abilitate l'opzione **Data Roaming (Roaming Dati)**.

#### A4. Controllate i Dati Mobile

- Consultate il punto Q1 per fare login alla pagina di gestione web del vostro smartphone. Andate in **Dial-up** per verificare che **Mobile Data (Dati Mobile)** sia attivo. Se non lo è, abilitate questa opzione.

#### A5. Controllate il Limite Dati

- Consultate il punto Q1 per fare login alla pagina di gestione web del vostro smartphone. Andate in **Device > Data Usage Settings (Dispositivo > Utilizzo Dati)** per verificare se il vostro uso dei dati ha superato la soglia Totale/Mensile.

### Q4. Come riportare il Mobile Wi-Fi alle impostazioni di fabbrica di default?

- Con il Mobile Wi-Fi alimentato, rimuovete la cover. Usate una punta metallica per premere il tasto RESET fino a quando appare **"Power Off"** nella schermata OPPURE tutti i LED si accendono momentaneamente.

**Nota:** Riportando il Mobile Wi-Fi alle impostazioni di fabbrica di default si cancelleranno tutte le impostazioni precedenti e pertanto dovrete riconfigurarlo.

### Informazioni di Sicurezza

- Tenete il dispositivo lontano da acqua, fuoco, umidità e ambienti troppo caldi.
- Non provate a disassemblare, riparare o modificare il dispositivo.
- Non usate caricatori o cavi USB danneggiati per caricare il dispositivo.
- Non usate altri caricatori al di fuori di quelli consigliati.
- Non usate il dispositivo dove non è consentito l'uso di dispositivi wireless.

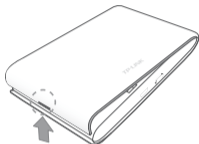
**ATTENZIONE: VI È RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UN'ALTRA DI TIPO NON CORRETTO. UTILIZZATE LE BATTERIE SECONDO LE ISTRUZIONI.**

Leggete e seguite le informazioni di sicurezza sopra indicate quando utilizzate il dispositivo. Non possiamo garantire che non accadano incidenti o danni se is usa in modo improprio il dispositivo. Utilizzate questo prodotto con cura e lo fate funzionare a vostro rischio.

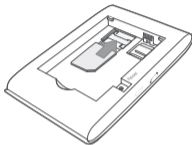
## Instalar o cartão SIM e a Bateria

Remova a tampa, coloque o cartão SIM e a bateria como apresentado na imagem.

1

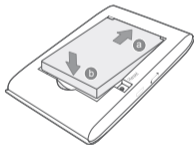


2

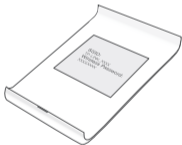
**Nota:**

- Cartões Micro ou Nano SIM devem ser convertidos utilizando os adaptadores para cartão SIM.
- Cartão SIM e cartão SD não incluídos.

3



4



Anote o SSID e senha da rede Wi-Fi predefinidas.

**SSID:**

TP-LINK\_XXXX

**Wireless Password:**

XXXXXXXXXX

## Ligar à Internet


1. Pressione o botão de Energia (power)  $\Psi$  durante 5 segundos para ligar o dispositivo.
2. No seu dispositivo sem fios, selecione o SSID predefinido e introduza a Senha Wireless que anotou

previamente.

**Nota:** É recomendada a alteração do nome e senhas da rede Wi-Fi por questões de segurança.

## Disfrute!

**Nota:**

- Se não conseguir aceder à Internet, por favor consulte o **FAQ > Q3**.
- Para poupança de energia, o Router móvel Wi-Fi desligará a rede Wi-Fi caso não existam clientes sem fios ligados ao router durante 10 minutos. Para ativar novamente o Wi-Fi, pressione o botão de Power .

## Carregar o seu Router móvel Wi-Fi

**Método 1:** Através de uma tomada elétrica (Recomendado)



**Método 2:** Através de um computador.



## tpMiFi App

Descarregue a aplicação tpMiFi (para iOS e Android) para gerir de forma simples e prática a sua rede móvel Wi-Fi.

1. Procure a App tpMiFi na Apple Store ou em Google Play, ou **leia o código QR**.
2. Ligue os seus dispositivos sem fios ao Router móvel Wi-Fi.



3. Inicie a aplicação tpMiFi e introduza os dados para início de sessão (**admin**).

## FAQ(Perguntas Frequentes)

### Q1. Existe outra alternativa para gerir o Router Móvel Wi-Fi para além da App tpMiFi?

R. Poderá gerir o seu Router móvel Wi-Fi utilizando a interface Web de configuração.

1. Ligue o seu dispositivo Wi-Fi à rede Wi-Fi do seu Router.
2. Inicie o seu navegador Web e introduza o endereço **http://tplinkmifi.net** ou **http://192.168.0.1** na barra de endereços e de seguida insira **admin** no campo Password, e clique em **Login**.

### Q2. O que pode fazer caso não consiga aceder à página Web de gestão?

- Verifique se o seu dispositivo está ligado ao Router Móvel Wi-Fi .
- Verifique se introduziu corretamente o endereço **http://tplinkmifi.net** ou **http://192.168.0.1**.
- Verifique se o seu dispositivo está configurado para obter um endereço IP automaticamente.

### Q3. O que fazer caso não consiga aceder à Internet?

#### R1. Verifique o PIN

- Consulte a Q1 para aceder à página Web de gestão a partir do seu telefone. Se o estado do cartão SIM estiver no modo "PIN Locked", terá de introduzir o PIN para desbloquear o seu cartão.

#### R2. Verifique os parâmetros do seu ISP

1. Consulte a Q1 para aceder à página Web de gestão a partir do seu telefone. Vá a **Dial-up > View Profile Details** e verifique os parâmetros (p.e. APN, Username e Password) fornecidos pelo seu ISP.
2. Caso contrário, volte à página de **Dial-up** e crie um novo perfil com a informação correta e selecione o novo perfil criado a partir da lista de perfis.

#### R3. Verifique as definições de Roaming de dados

1. Se o seu cartão SIM está a operar em Roaming de dados, por favor consulte a Q1 para aceder à interface

Web de gestão a partir do seu telefone.

- Vá a **Dial-up** e ative a opção **Data Roaming**.

#### R4. Verifique as definições de dados móveis

- Consulte a Q1 para aceder à página Web de gestão a partir do seu telefone. Vá a **Dial-up** para verificar se o parâmetro **Mobile Data** está ativo. Caso contrário, ative esta opção.

#### R5. Verifique se tem ativo o limite de dados

- Consulte a Q1 para aceder à página Web de gestão a partir do seu telefone. Vá a **Device > Data Usage Settings** e verifique se já excedeu o total mensal de consumo de dados.

### Q4. Como repor as definições de fábrica do Router Móvel Wi-Fi?

- Com o Router Móvel Wi-Fi ligado, retire a tampa. Utilize um objeto com uma ponta fina por forma a pressionar o botão de RESET até aparecer a mensagem no ecrã **"Power Off"** OU até que todos os LEDs acendam temporariamente.

**Nota:** Ao restaurar o Router Móvel Wi-Fi para as definições de fábrica, todas as configurações efetuadas serão eliminadas.

## Informação de Segurança

- Mantenha o dispositivo afastado da água, fogo, humidade e ambientes quentes.
- Não tente abrir, reparar ou modificar o dispositivo.
- Não utilize um carregador ou cabo USB danificado para carregar o dispositivo.
- Não utilize carregadores que não sejam os recomendados.
- Não utilize este dispositivo em locais onde dispositivos Wi-Fi não são autorizados.

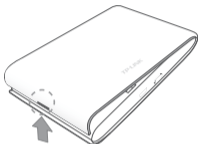
**ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM COMPONENTE INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.**

Por favor leia e siga as instruções de segurança acima quando operar o dispositivo. Não é garantido que acidentes ou estragos possam ocorrer devido à utilização incorreta do produto. Por favor utilize este produto corretamente.

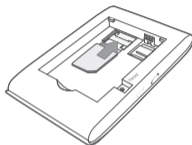
## SIM-kortin ja akun asentaminen

Irrota kansi ja asenna SIM-kortti ja akku kuvan mukaisesti.

1



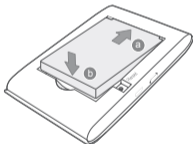
2



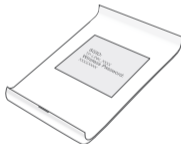
### Huomautus:

- Mikro- ja nano-SIM-kortit on muunnettava mukana toimitetulla SIM-korttialustalla.
- SIM- ja SD-kortti eivät kuulu toimitukseen.

3



4



Merkitse oletus-SSID ja langattoman verkon salasana muistiin.

**SSID:**  
TP-LINK\_XXXX  
**Wireless Password:**  
XXXXXXXX

## Internet-yhteyden muodostaminen

1. Käynnistä laite painamalla  virtapainiketta noin 5 sekuntia.
2. Valitse langattomassa laitteessa muistiin merkitsemäsi oletus-SSID ja kirjoita langattoman verkon

salasana.

**Huomautus:** Suosittelemme, että vaihdat langattoman verkon oletusnimen ja -salasanan turvallisuussyistä.

## Hyviä hetkiä tuotteesi parissa!

**Huomautus:**

- Jos et saa yhteyttä Internetiin, katso **FAQ > K3**.
- Virtaa säästääkseen Mobile Wi-Fi kytkee Wi-Fi-yhteyden pois päältä, jos Mobile Wi-Fiin ei ole yhdistetty langatonta laitetta 10 minuutiksi. Palauta Wi-Fi-yhteys painamalla virtapainiketta.

## Mobile Wi-Fin lataaminen

Menetelmä 1: Pistorasiasta (suositellaan)



Menetelmä 2: Tietokoneella



## tpMiFi-sovellus

Lataa tpMiFi-sovellus (iOS ja Android) voidaksesi hallinnoida Mobile Wi-Fiä kätevästi.

1. Voit hakea tpMiFi-sovellusta Apple Storesta tai Google Playstä tai skannata QR-koodin.
2. Yhdistä langaton laite Mobile Wi-Fiin.





3. Käynnistä tpMiFi ja kirjaudu sisään kirjoittamalla **admin**.

## FAQ (usein kysytyt kysymykset)

### K1. Voiko Mobile Wi-Fiä hallinnoida muulla tavoin kuin tpMiFi-sovelluksella?

V. Voit hallinnoida Mobile Wi-Fiä verkkohallintasivulta.

1. Yhdistä Wi-Fi-laite Mobile Wi-Fin langattomaan verkkoon.

2. Avaa Internet-selain ja kirjoita osoiteriville <http://tplinkmifi.net> tai <http://192.168.0.1> ja kirjoita sitten oletussalasana **admin** ja napsauta **Login (Kirjaudu)**.

### K2. Mitä teen, jos en voi kirjautua verkkohallintasivulle?

- Tarkista, että laite on yhdistetty Mobile Wi-Fiin.
- Tarkista, että annoit oikean osoitteen <http://tplinkmifi.net> tai <http://192.168.0.1>.
- Tarkista, että laite on asetettu hankkimaan IP-osoitteen automaattisesti.

### K3. Mitä teen, jos en pysty käyttämään Internetiä?

#### V1. Tarkista PIN-koodin tila

- Katso K1 kirjautuaksesi verkkohallintasivulle puhelimella. Jos SIM-kortin tila on **PIN Locked (PIN-lukitus)**, lukitus on avattava syöttämällä PIN-koodi.

#### V2. Tarkista ISP-parametrit

1. Katso K1 kirjautuaksesi verkkohallintasivulle puhelimella. Siirry kohtaa **Dial-up > View Profile Details (Puhelinverkkoyhteys > Näytä profiilitiedot)** ja tarkista ISP:n antamat parametrit (kuten APN, käyttäjätunnus ja salasana).
2. Jos tiedot eivät ole oikein, palaa **Dial-up (Puhelinverkkoyhteys)** -sivulle ja luo uusi profiili oikeilla tiedoilla ja valitse sitten juuri luomasi profiili luettelosta.

### V3. Tarkista dataverkkovierailuasetukset

1. Jos SIM-korttia käytetään verkkovierailualueella, kirjaudu verkkohallintasivulle puhelimella kohdan K1 mukaisesti.
2. Siirry kohtaan **Dial-up (Puhelinverkkoyhteys)** ja ota Data Roaming (Dataverkkovierailu) käyttöön.

### V4. Tarkista mobiilidatayhteys

- Katso K1 kirjautuaksesi verkkohallintasivulle puhelimella. Siirry kohtaan **Dial-up (Puhelinverkkoyhteys)** ja tarkista, että **Mobile Data (Mobiilidatayhteys)** on päällä. Jos ei ole, ota se käyttöön.

### V5. Tarkista tiedonsiirto rajoitus

- Katso K1 kirjautuaksesi verkkohallintasivulle puhelimella. Siirry kohtaan **Device > Data Usage Settings (Laite > Datakäyttöasetukset)** ja tarkista, onko data käyttösi ylittänyt kokonais- tai kuukausikiintiön.

## K4. Miten palautan Mobile Wi-Fi tehdasasetuksiin?

- Irrota kansi Mobile Wi-Fi ollessa päällä. Paina neulalla RESET-painiketta, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **“Power Off” (Virta pois)** TAI kaikki merkkivalot sammuvat hetkeksi.

**Huomautus:** Mobile Wi-Fi palauttaminen tehdasasetuksiin poistaa kaikki aiemmat asetukset, ja se on määritettävä uudelleen.

## Turvallisuutta koskevat tiedot

- Pidä laite poissa vedestä, tulesta, kosteudesta ja kuumasta ympäristöstä.
- Älä yritä purkaa, korjata tai muuntaa laitetta.
- Älä käytä vioittunutta laturia tai USB-kaapelia laitteen lataamiseen.
- Älä käytä muita kuin suositeltuja latureita.
- Älä käytä laitetta paikassa, missä ei sallita langattomia laitteita.

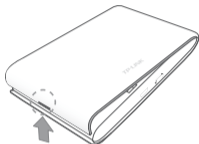
**HUOMIO:** AKUN KORVAAMISESTA VÄÄRÄN TYYPPISELLÄ AKULLA SEURAA RÄJÄHDYSVAARA. HÄVITÄ KÄYTETTY AKKU OHJEIDEN MUKAISESTI.

Lue yllä olevat turvallisuustiedot ja noudata niitä käyttäessäsi laitetta. Emme voi taata, että laitteen virheellinen käyttö ei aiheuta onnettomuuksia tai vaurioita. Käytä tätä tuotetta varoen ja omalla vastuullasi.

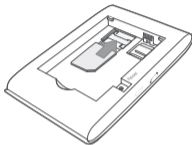
## Plaats de SIM Kaart en Batterij

Verwijder de deksel en plaats de SIM Kaart en batterij zoals afgebeeld.

1



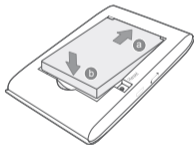
2



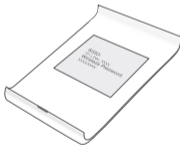
**Opmerking:**

- Micro of Nano Sim kaart moet worden omgezet met behulp van de meegeleverde SIM kaart converter.
- SIM Kaart en SD Kaart zijn niet inbegrepen.

3



4



Noteer het standaard SSID en draadloos wachtwoord.

**SSID:**  
TP-LINK\_XXXX  
**Wireless Password:**  
XXXXXXXX

## Verbind met het internet

1. Houdt de  power knop ingedrukt voor 5 seconden om in te schakelen.
2. Op uw draadloos apparaat, selecteer het standaard SSID en voer het draadloos wachtwoord in welke u heeft

genoteerd.

**Opmerking:** We raden sterk aan dat u het standaard draadloos naam en wachtwoord voor beveiligingsredenen wijzigt.

## Geniet!

**Opmerking:**

- Als u geen toegang heeft tot het internet, raadpleeg alstublieft **FAQ > Q3**.
- Voor energiebesparing zal de Mobiele Wi-Fi de Wi-Fi verbindingen uitschakelen wanneer er geen draadloze apparaten verbonden zijn met de Mobiele Wi-Fi gedurende 10 minuten. Druk op de **⏻** power knop om de Wi-Fi verbinding te hervatten.

## Uw Mobiele Wi-Fi opladen

**Methode 1: Via het stopcontact (aanbevolen)**



**Methode 2: Via een computer**



## tpMiFi App

Download de tpMiFi App (voor iOS en Android) om gemakkelijk uw Mobiele Wi-Fi te beheren.

1. Zoek naar de tpMiFi App in de Apple Store of in Google Play, of **scan de QR Code**.
2. Verbind uw draadloze apparaat met de Mobiele Wi-Fi.



3. Start tpMiFi en voer **admin** in om in te loggen.

## FAQ(Veelgestelde Vragen)

### Q1. Zijn er andere alternatieven om de Mobiele Wi-Fi te beheren naast de tpMiFi app?

A. U kunt de Mobiele Wi-Fi beheren door gebruik te maken van zijn web-configuratie pagina.

1. Verbind uw Wi-Fi apparaat met het Mobiele Wi-Fi's draadloze netwerk.
2. Open uw web browser en typ **http://tplinkmifi.net** of **http://192.168.0.1** in de adresbalk, voer vervolgens het standaard wachtwoord **admin** in en klik op **Login**.

### Q2. Wat moet ik doen als ik de web-configuratie pagina niet kan benaderen?

- Verifieer dat uw apparaat verbonden is met de Mobiele Wi-Fi.
- Verifieer dat u **http://tplinkmifi.net** of **http://192.168.0.1** correct heeft ingevoerd.
- Verifieer dat uw apparaat ingesteld staat op Automatisch een IP adres laten toewijzen.

### Q3. Wat kan ik doen als ik geen toegang tot het internet heb?

#### A1. Controleer PIN status

- Raadpleeg Q1 om in te loggen op de web-configuratie pagina op uw telefoon. Als de huidige SIM Kaart status "PIN Locked (PIN Vergrendeld)" is, dan dient u deze te ontgrendelen met behulp van de PIN code.

#### A2. Verifieer de ISP parameters

1. Raadpleef Q1 om in te loggen op de web-configuratie pagina op uw telefoon. Ga naar **Dial-up > View Profile Details** en verifieer de parameters (d.w.z. APN, Gebruikersnaam en Wachtwoord) voorzien door uw ISP.
2. Indien niet, ga terug naar de **Dial-up** pagina en creëer een nieuw profiel met de juiste informatie, kies daarna het nieuwe profiel van de Profiel Lijst.

#### A3. Controleer de Data Roaming settings

1. Als uw SIM Kaart wordt gebruikt in een roaming service gebied, raadpleeg dan Q1 om in te loggen op de

web-configuratie pagina op uw telefoon.

2. Ga naar **Dial-up** en schakel de **Data Roaming** optie in.

#### A4. Controleer Mobiele Data

- Raadpleeg Q1 om in te loggen op de web-configuratie pagina op uw telefoon. Ga naar **Dial-up** om te verifiëren dat **Mobiele Data** ingeschakeld is. Zo niet, schakel deze optie dan in.

#### A5. Controleer Data Limiet

- Raadpleeg Q1 om in te loggen op de web-configuratie pagina op uw telefoon. Ga naar **Device > Data Usage Settings** om te controleren of uw dataverbruik de Totaal/Maandelijkse toelating heeft overschreden.

### Q4. Hoe kan ik de Mobiele Wi-Fi herstellen naar zijn fabrieksinstellingen?

- Terwijl de Mobiele Wi-Fi ingeschakeld is, verwijder de cover. Gebruik een pin om de RESET knop in te drukken en houdt deze knop ingedrukt totdat "**Power Off**" in het beeldscherm verschijnt of wanneer alle LED's kort aan gaan.

**Opmerking:** De Mobiele Wi-Fi herstellen naar zijn fabrieksinstellingen zal alle vorige configuraties verwijderen en deze dient u opnieuw te configureren.

### Veiligheid Informatie

- Houdt het apparaat uit de buurt van water, vuur, vochtigheid of warme omgevingen.
- Probeer het apparaat niet te demonteren, repareren of aan te passen.
- Gebruik geen beschadigde lader of USB kabel om het apparaat op te laden.
- Gebruik geen andere laders dan de aanbevolen laders.
- Gebruik het apparaat niet waar draadloze apparaten niet toegestaan zijn.

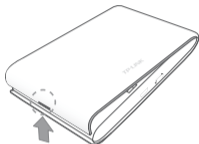
LET OP: EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. GOOI DE GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES WEG.

Lees en volg bovenstaande veiligheidsinformatie tijdens het gebruik van het apparaat. Wij kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade kan optreden als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat. Gebruik dit product met zorg en gebruik op eigen risico.

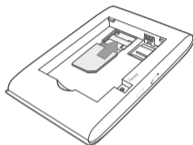
## Installera SIM-kortet och batteriet

Ta bort locket och sätt i SIM-kortet och batteriet enligt bilden.

1

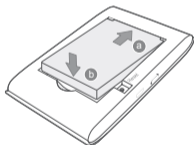


2

**Obs!**

- Mikro eller nano SIM-kort måste konverteras med hjälp av medföljande SIM-korts hållaren.
- SIM-kort och SD-kort ingår inte.

3



4



Anteckna SSID och lösenord för trådlöst.

**SSID:**  
TP-LINK\_XXXX  
**Wireless Password:**  
XXXXXXXX

## Anslut till Internet

1. Tryck och håll in  $\psi$ -knappen i ca 5 sekunder för att slå på strömmen.
2. På den trådlösa enheten, välj standard-SSID och ange lösenordet för trådlöst som du har antecknat.

Obs! Vi rekommenderar att du ändrar standardinställningarna för trådlös namn och lösenord för nätverkssäkerhet.

## Njut!

Obs!

- Om du inte kan ansluta till Internet, se [FAQ > Q3](#).
- För att spara ström, kommer den mobila Wi-Fi att stänga av Wi-Fi-anslutningen om inga trådlösa enheter är anslutna till mobila Wi-Fi under 10 minuter. Tryck på  knappen för att återuppta Wi-Fi-anslutningen.

## Ladda ditt mobila Wi-Fi

Metod 1: Via ett vägguttag (rekommenderas)



Metod 2: Via en dator



## tpMiFi App

Ladda ner tpMiFi App (för iOS och Android) för att bekvämt hantera ditt mobila Wi-Fi.

1. Sök efter tpMiFi App från Apple Store eller Google, eller **scanna QR-kod**.
2. Anslut din trådlösa enhet till mobilt Wi-Fi.
3. Starta tpMiFi och skriv **admin** för att logga in.





## FAQ (VANLIGA FRÅGOR)

### Q1. Finns det något annat alternativ för att hantera deT Mobila Wi-Fi förutom med tpMiFi app?

A. Du kan hantera ditt mobila Wi-Fi via web-sidan.

1. Anslut din Wi-Fi-enhet till den mobila Wi-Fi's trådlösa nätverk.
2. Öppna din webbläsare och skriv **http://tplinkmifi.net** eller **http://192.168.0.1** i adressfältet och ange det förvalda lösenordet **admin** och klicka på **Login**.

### Q2. Vad ska jag göra om jag inte kan logga in på web-sidan?

- Kontrollera att din enhet är ansluten till det mobila Wi-Fi.
- Kontrollera att du har angett **http://tplinkmifi.net** eller **http://192.168.0.1** korrekt.
- Kontrollera att enheten är inställd på att automatiskt erhålla en IP-adress.

### Q3. Vad ska jag göra om jag inte kan logga in på web-sidan?

#### A1. Kontrollera PIN-status

- Se Q1 för att logga in på web-sidan via din telefon. Om nuvarande SIM-kort status är "PIN Locked (låst)", måste du låsa upp den med hjälp av PIN-kod.

#### A2. Kontrollera ISP parametrar

1. Se Q1 för att logga in på web-sidan via din telefon. Gå till **Dial-up > View profile (visa profil)** och kontrollera parametrarna (dvs. APN, användarnamn och lösenord) som tillhandahålls av din ISP.
2. Om inte, gå tillbaka till sidan **Dial-up** och skapa en ny profil med korrekt information, välj sedan Ny profil från profillistan.

#### A3. Kontrollera inställningar för Data-roaming

1. Om ditt SIM-kort används i ett roaming-området, se Q1 inloggning på web-sidan för din telefon.
2. Gå till alternativen **Dial-up** och **Data-roaming**.

#### A4. Kontrollera mobil-data

- Se Q1 inloggning på web-sidan för din telefon. Gå till **Dial-up** för att verifiera att mobil data är On (på). Om inte, aktivera det här alternativet.

#### A5. Kontrollera Data Limit (data-gräns)

- Se Q1 logga in på web-sidan på din telefon. Gå till **Device > Data Usage Settings (data-inställning)** för att kontrollera om din dataanvändningen har överskridit den totala/månatlig gränsen.

### Q4. Hur återställer jag mobila Wi-Fi till fabriksinställningar?

- Med mobila Wi-Fi påslagen, ta bort kåpan. Använd en nål för att trycka och hålla ned knappen RESET (återställning) tills **"Power Off" (ström av)** visas på skärmen eller alla lysdioder tänds kortvarigt.

**Obs!** Återställ den mobila Wi-Fi till fabriksinställningarna raderar alla tidigare inställningar och du måste konfigurera om den.

### Säkerhets information

- Håll enheten borta från vatten, eld, fukt eller varma miljöer.
- Försök inte att montera isär, reparera eller modifiera enheten.
- Använd inte skadad laddare eller USB-kabel för laddning av enheten.
- Använd inte någon annan laddare än de rekommenderade.
- Använd inte enheten där trådlösa enheter inte är tillåtna.

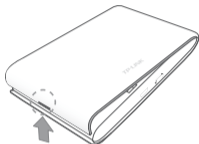
**WARNING! RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT EN FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT INSTRUKTIONERNA.**

Läs och följ ovanstående säkerhetsinformation när du använder enheten. Vi kan inte garantera att inga olyckor eller skador kan inträffa till följd av felaktig användning av produkten. Använd den här produkten med omsorg och på eget ansvar.

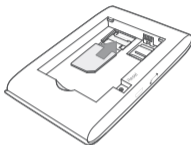
## Sett inn SIM-kortet og batteriet

Ta av dekselet og sett inn SIM-kortet og batteriet som vist.

1



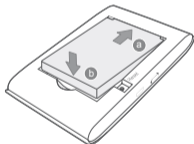
2



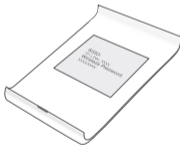
### Merk:

- Mikro og nano-SIM-kort må konverteres ved hjelp av den medfølgende SIM-kortskuffen.
- SIM-kort og SD-kort medfølger ikke.

3



4



Ta notat av standard SSID- og trådløstpassord.

#### SSID:

TP-LINK\_XXXX

#### Wireless Password:

XXXXXXXX

## Koble til Internett

1. Trykk og hold nede  av/på-knappen i rundt 5 sekunder for å slå på.
2. Velg standard SSID på den trådløse enheten og skriv inn trådløstpassordet som du noterte deg

tidligere.

**Merk:** Vi anbefaler at du endrer standard trådløstnavn og -passord for å øke nettverkssikkerheten.

## Nyt i vei!

**Merk:**

- Hvis du ikke får tilgang til Internett kan du se **FAQ > Q3**.
- For å spare strøm vil Mobile Wi-Fi slå av Wi-Fi-tilkoblingen når ingen trådløse enheter er koblet til Mobile Wi-Fi i en periode på 10 minutter. Trykk på  av/på-knappen for å fortsette med Wi-Fi-tilkoblingen.

## Lade din Mobile Wi-Fi

Metode 1: Fra et strømuttak (anbefales)



Metode 2: Via en datamaskin



## tpMiFi-app

Last ned tpMiFi-appen (for iOS og Android) for å enkelt administrere Mobile Wi-Fi.

1. Søk etter tpMiFi-appen i Apple Store eller Google Play eller **skann QR-koden**.
2. Koble til din trådløse enhet til Mobile Wi-Fi.
3. Åpne tpMiFi og skriv inn **admin** for å logge på.



## FAQ (vanlige spørsmål)

### Q1. Finnes det andre måter å administrere Mobile Wi-Fi på, annet enn fra tpMiFi-appen?

A. Du kan administrere Mobile Wi-Fi fra enhetens webadministrasjonsside.

1. Koble til din Wi-Fi-enhet til det trådløse nettverket Mobile Wi-Fi.
2. Åpne nettleseren din og skriv inn <http://tplinkmifi.net> eller <http://192.168.0.1> i adresselinjen, og deretter angi standardpassordet **admin** før du klikker på **Login**.

### Q2. Hva gjør jeg dersom jeg ikke klarer å logge inn på webadministrasjonssiden?

- Kontroller at enheten er koblet til Mobile Wi-Fi.
- Kontroller at du har skrevet inn <http://tplinkmifi.net> eller <http://192.168.0.1> på riktig vis.
- Kontroller at enheten er konfigurert til å motta IP-adresse automatisk.

### Q3. Hva gjør jeg dersom jeg ikke klarer å koble meg til Internett?

#### A1. Sjekk PIN-status

- Se Q1 for informasjon om pålogging til webstyringssiden fra mobilen din. Hvis SIM-kortstatus er «**PIN Locked (PIN Låst)**» må du låse det opp ved hjelp av PIN-koden.

#### A2. Kontroller ISP-parametrene

1. Se Q1 for informasjon om pålogging til webstyringssiden fra mobilen din. Gå til **Dial-up > View Profile Details (Oppringning > Vis profilinformasjon)** og sjekk parametrene (f.eks. APN, brukernavn og passord) du fikk oppgitt av din Internettleverandør.
2. Hvis disse er feil går du til siden **Dial-up (Oppringning)** og oppretter en ny profil med riktig informasjon, og deretter velger den nye profilen fra Profilliste.

#### A3. Sjekk innstillingene for Dataroaming

1. Hvis SIM-kortet brukes i et område med roamingservice, se Q1 for å logge på webadministrasjonssiden fra mobilen din.

2. Gå til **Dial-up (Oppringning)** og aktiver alternativet **Data Roaming (Dataroaming)**.

#### A4. Sjekk Mobildata

- Se Q1 for informasjon om pålogging til webadministrasjonssiden fra mobilen din. Gå til **Dial-up (Oppringning)** for å kontrollere at **Mobile Data (Mobildata)** er slått På. Hvis ikke, aktiverer du dette alternativet.

#### A5. Sjekk datagrensen

- Se Q1 for informasjon om pålogging til webadministrasjonssiden fra mobilen din. Gå til **Device > Data Usage Settings (Enhet > Innstillinger for databruk)** for å sjekke hvorvidt databruken din har overskredet den totale/månedlige grensen.

### Q4. Hvordan gjenoppretter jeg Mobile Wi-Fi til fabrikkinnstillingene?

- Ta av dekselet mens Mobile Wi-Fi er påslått. Bruk en nål til å trykke og holde nede RESET-knappen til «**Power Off**» vises på skjermen eller alle LED-lysene slås på for et øyeblikk.

**Merk:** Ved å gjenopprette Mobile Wi-Fi til fabrikkinnstillingene, vil alle tidligere innstillinger slettes, og du må konfigurere den på nytt.

### Sikkerhetsinformasjon

- Hold enheten på trygg avstand fra vann, brann og fuktige eller varme omgivelser.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere enheten.
- Ikke bruk en ødelagt lader eller USB-kabel for å lade enheten.
- Ikke bruk andre ladere enn dem som er anbefalt.
- Ikke bruk enheten i områder hvor trådløse enheter ikke er tillatt.

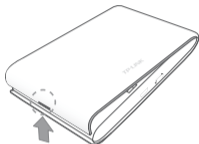
FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON VED BRUK AV FEIL BATTERITYPE. AVHEND BRUKTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKSJONENE.

Les og følg den ovenstående sikkerhetsinformasjonen før du bruker enheten. Vi kan ikke garantere at ulykker eller skader ikke vil oppstå som følge av feil bruk av enheten. Bruk dette produktet med forsiktighet og på egen risiko.

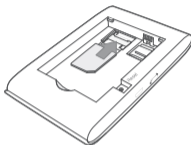
## Installation af SIM-kort og batteri

Fjern dækslet og installer SIM-kortet og batteriet som vist.

1



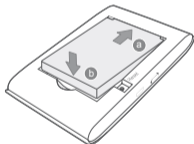
2



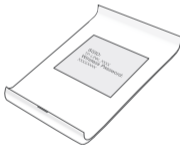
**Bemærk:**

- Mikro eller Nano SIM-kort skal konverteres ved hjælp af de medfølgende SIM-kort bakker.
- SIM-kort og SD-kort medfølger ikke.

3



4



Noter standard SSID og adgangskode ned.

**SSID:**  
TP-LINK\_XXXX  
**Wireless Password:**  
XXXXXXXX

## Tilslutning til internettet


1. Tryk på og hold  $\psi$  strømknapen nede i ca. 5 sekunder for at tænde den.
2. På din trådløse enhed skal du vælge standard SSID og indtaste den trådløse adgangskode som du har skrevet

ned.

**Bemærk:** Vi anbefaler at du ændrer standardnavnet og adgangskoden for netsikkerhed.

## Nyd!

**Bemærk:**

- Hvis du ikke kan komme på internettet, henvises til **FAQ > SP3**.
- For strømbesparelse, vil Mobilt Wi-Fi slukke for Wi-Fi-forbindelsen, hvis ingen af de trådløse enheder har været forbundet til den mobile trådløse internetadgang i 10 minutter. Tryk på  strømknappen for at genoptage Wi-Fi-forbindelsen.

## Ændring af mobilt Wi-Fi

Metode 1: Via en stikkontakt (anbefalet)



Metode 2: Via en computer



## tpMiFi App

Download tpMiFi Appen (til iOS og Android) for at administrere din mobile Wi-Fi.

1. Søg efter tpMiFi App fra Apple Store eller Google Play, eller **scan QR-koden**.





2. Tilslut den trådløse enhed til Mobil Wi-Fi.
3. Start tpMiFi og indtast **admin** for at logge på.

## FAQ (ofte stillede spørgsmål)

### Spørgsmål 1 Er der andre alternativer til at administrere Mobil Wi-Fi udover tpMiFi appen?

A. Du kan håndtere Mobil Wi-Fi via dets webside.

1. Tilslut din Wi-Fi-enhed til den Mobile Wi-Fi's trådløse netværk.
2. Åbn din webbrowser og indtast **http://tplinkmifi.net** eller **http://192.168.0.1** i adressefeltet, så indtast standardadgangskoden **admin**, og klik på Login.

### Spørgsmål 2. Hvad skal jeg gøre, hvis jeg ikke kan logge ind på web-administrations siden?

- Kontroller at din enhed er forbundet til Mobilt Wi-Fi.
- Kontroller at du har indtastet **http://tplinkmifi.net** eller **http://192.168.0.1** korrekt.
- Kontroller at din enhed er indstillet til at henter en IP-adresse automatisk.

### Spørgsmål 3. Hvad skal jeg gøre, hvis jeg ikke kan få adgang til internettet?

#### Svar 1. Kontrollér PIN-kodestatus

- Se SP1 for at logge ind på websiden på telefonen. Hvis den nuværende SIM-korts status er "**PIN Locked (PIN-kode låst)**", er du nødt til at låse den op ved hjælp af PIN-koden.

#### Svar 2. Kontrollere ISP-parametrene

1. Se SP1 for at logge ind på websiden på telefonen. Gå til **Dial-up > View Profile Details (Dial-up > Se profiloplysninger)** og kontroller parametrene (dvs. APN, brugernavn og adgangskode), du har fået af din internetudbyder.
2. Hvis ikke, skal du vende tilbage til **Dial-up**-siden og opret en ny profil med korrekte oplysninger, og vælg derefter den nyoprettede profil fra profillisten.

### Svar 3. Kontroller indstillingerne for dataroaming

1. Hvis SIM-kortet befinder sig i et roamingområde, henvises der til SP1 for at logge på websiden på telefonen.
2. Gå til **Dial-up** og aktivere **Data Roaming**.

### Svar 4. Kontrollér Mobildata

- Se SP1 for at logge ind på websiden på telefonen. Gå til **Dial-up** for at bekræfte at **Mobile Data** is slået til. Hvis ikke, skal du aktivere denne indstilling.

### Svar 5. Kontrollér datagrænsen

- Se SP1 for at logge ind på websiden på telefonen. Gå til **Device > Data Usage Settings (Enhed > Indstillinger for dataforbrug)** for at kontrollere om dit dataforbrug overstiger det samlede/månedlige rådighedsbeløb.

## Spørgsmål 4. Hvordan kan jeg gendanne Mobil Wi-Fi til fabriksindstillingerne?

- Med Mobil Wi-Fi tændt, skal du fjerne dækslet. Brug en pinkode til at trykke på og holde RESET-knappen nede, indtil "**Power Off**" (**slukket**) vises på skærmen, eller alle lysdioder lyser kortvarigt.

**Bemærk:** Gendannelse af Mobilt Wi-Fi til fabriksindstillinger sletter alle tidligere indstillinger, og du er nødt til at genkonfigurere den.

## Sikkerhedsoplysninger

- Hold apparatet væk fra vand, brand, fugt eller varme miljøer.
- Forsøg ikke at skille enheden ad, reparere eller ændre enheden.
- Brug ikke en beskadiget strømadapter eller USB-kabel til at oplade enheden.
- Brug ikke andre opladere end de anbefalede.
- Brug ikke enheden hvor trådløse enheder ikke er tilladt.

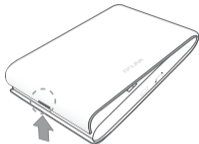
ADVARSEL: DER ER RISIKO FOR EKSPLOSION, HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE. BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.

Følg ovenstående vejledning når du betjener enheden. Vi kan ikke garantere, at ingen ulykker eller skader sker på grund af forkert brug af enheden. Brug dette produkt med forsigtighed og på egen risiko.

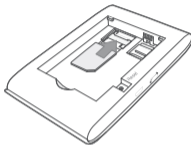
## SIM Kartı ve Bataryayı Takınız

Kapağı çıkartınız ve gösterildiği gibi SIM kartı ve bataryayı takınız.

1

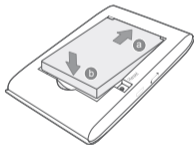


2

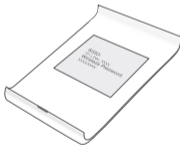
**Dikkat:**

- Mikro veya Nano SIM kartlarını, ürün ile birlikte verilen SIM kart kızığını kullanarak dönüştürünüz.
- SIM kart ve SD kart dahil değildir.

3



4



Varsayılan SSID ve Wireless Password (Kablosuz Şifre)yi not ediniz.

**SSID:**

TP-LINK\_XXXX

**Wireless Password:**

XXXXXXXXXX

## İnternet'e Bağlanın

1. Cihaz çalışırken  $\Psi$  power (güç) butonuna yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz.
2. Kablosuz cihazınızda, varsayılan SSID'yi seçiniz ve not ettiğiniz Wireless Password (Kablosuz Şifre)'yi

giriniz.

**Dikkat:** Ağ güvenliğiniz için kesinlikle varsayılan kablosuz adını ve şifresini değiştirmenizi öneririz.

## Keyfini Sür!

Uyarı:

- İnternet'e erişemiyorsanız, SSS > S3'e başvurunuz.
- Güç tasarrufu sağlamak için, 10 dakika içinde Mobil Wi-Fi ağına herhangi bir kablosuz cihaz bağlanmazsa otomatik olarak kapatılacaktır. Wi-Fi bağlantısını tekrar etkinleştirmek için  power (güç) butonuna basınız.

## Mobil Wi-Fi'nızı Şarj Edin

Metod 1: Duvar Prizi aracılığıyla (Tavsiye Edilen)



Metod 2: Bilgisayar aracılığıyla



## tpMiFi App

Mobil Wi-Fi aygıtınızı kolayca yönetmek için tpMiFi App'i (iOS ve Android için) indiriniz.

1. Apple Store veya Google Play'den tpMiFi App'i aratınız veya **QR kodu taratınız**.
2. Kablosuz cihazınızı, Mobil WiFi ağına bağlayınız.
3. tpMiFi'yi çalıştırınız ve giriş yapmak için **admin** yazınız.



## SSS (Sıkça Sorulan Sorular)

### S1. Mobil Wi-Fi aygıtını tpMiFi app dışında yönetmek için başka bir alternatif var mı?

C. Web-yönetim sayfasını kullanarak Mobil Wi-Fi aygıtınızı yönetebilirsiniz.

1. Mobil Wi-Fi aygıtının kablosuz ağına Wi-Fi cihazınız cihaz bağlanınız.
2. Web tarayıcı açınız ve adres satırına <http://tplinkmifi.net> veya <http://192.168.0.1> yazınız, ardından password (şifre) alanına **admin** yazınız ve **Login (Oturum Aç)** butonuna tıklayınız.

### S2. Web-yönetim sayfasına giriş yapamıyorsam ne yapmalıyım?

- Mobil Wi-Fi aygıtınıza bağlı olup olmadığınızdan emin olunuz.
- Adres satırına <http://tplinkmifi.net> veya <http://192.168.0.1> yazdığınızdan emin olunuz.
- Bilgisayarınızda otomatik olarak bir IP adresi al olarak ayarlı olduğundan emin olunuz.

### S3. İnternet'e erişemiyorsam ne yapmalıyım?

#### C1. PIN Durumunu Kontrol Edin

- Telefonunuzdan web-yönetim sayfasında oturum açmak için S1'e başvurunuz. SIM kart durumu "**PIN Locked**" (PIN Kilitli) olarak görünüyorsa, PIN kodunun kilidini kaldırmanız gerekmektedir.

#### C2. ISS Parametrelerini Doğrulayınız

1. Telefonunuzdan web-yönetim sayfasında oturum açmak için S1'e başvurunuz. **Dial-up > View Profile Details (Dial-up > Profil Detaylarını Görüntüle)** penceresini açınız ve ISS'nız tarafından sağlanan parametreleri (yani APN, Username (Kullanıcı Adı) ve Password (Şifre) doğrulayınız.
2. Parametreler doğru değilse, **Dial-up** sayfasını açınız ve doğru bilgileri girmek için yeni bir profil oluşturunuz. Profile List (Profil Listesi)'nden yeni oluşturduğunuz profili seçiniz.

### C3. Data Roaming (Veri Dolaşım) Ayarlarını Kontrol Ediniz

1. SIM kartınız bir roaming (dolaşım) servisi alanında olup olmadığını kontrol etmek için, telefonunuzdan S1'deki yönergelere göre web-yönetim sayfasında giriş yapınız.

2. **Dial-up** sayfasını açınız ve **Data Roaming (Veri Dolaşımı)** seçeneğini etkinleştir (enable)'iniz.

#### C4. Mobile Data (Mobil Veri)'yi Kontrol Ediniz

• Telefonunuzdan web-yönetim sayfasından oturum açmak için S1'e başvurunuz. **Mobile Data (Mobil Veri)**'nin Etkin (On) olup olmadığını doğrulamak için **Dial-up** sayfasını açınız. Etkin değilse, bu opsiyonu etkinleştiriniz (enable).

#### C5. Data Limit (Veri Limiti)'ni Kontrol Ediniz

• Telefonunuzdan web-yönetim sayfasında oturum açmak için S1'e başvurunuz. Total/Monthly (Toplam/Aylık) izin verilen veri kullanımının aşıp aşılmadığını kontrol etmek için **Device > Data Usage Settings (Cihaz > Veri Kullanım Ayarları)** sayfasına bakınız.

### S4. Mobil Wi-Fi cihazını fabrika ayarlarına nasıl geri yükleyebilirim?

• Mobil Wi-Fi cihazı çalışırken, kapağı çıkartınız. Ekranda **"Power Off" (Güç Kapalı)** olarak görünene kadar veya tüm LED'ler bir anlık yanıp söne kadar bir iğne kullanarak RESET butonuna basılı tutunuz.

**Dikkat:** Mobil Wi-Fi cihazı fabrika ayarlarına geri yükledikten sonra, önceki tüm ayarlar silinecek ve cihazı yeniden yapılandırmanız gerekecektir.

### Güvenlik Bilgisi

- Su, ateş, nemli ve sıcak ortamlardan cihazı uzak tutunuz.
- Cihazı sökmeye, onarmaya veya üzerinde herhangi bir değişiklik yapmaya çalışmayınız.
- Hasarlı güç adaptörü veya USB kablosu ile cihazı şarj etmeyiniz.
- Önerilenler dışında farklı bir şarj aleti kullanmayınız.
- Kablosuz cihazların kullanımının yasak olduğu ortamlarda kullanmayınız.

UYARI: UYGUN OLMAYAN BİR BATARYA KULLANILMASI DURUMUNDA PATLAMA RİSKİ VARDIR. ÖMRÜ TÜKENEN PİLLERİ TALİMATLARA UYGUN OLARAK İMHA EDİNİZ.

Yukarıdaki güvenlik talimatlarını okuyunuz ve cihazı bu talimatlara uygun olarak kullanınız. Cihazın yanlış kullanımı nedeniyle oluşacak kaza veya zararlara karşı garanti vermemekteyiz. Bu ürünü kullanım talimatlarına uygun olarak korumak ve çalıştırmak kendi sorumluluğunuzdadır.

## Deutsch

### **Sicherheitsinformation**

Hat ein Produkt eine POWER-Taste, kann das Gerät damit komplett abgeschaltet werden. Produkte ohne POWER-Taste können einzig und allein durch Trennen des Spannungsadapters komplett ausgeschaltet werden. Das von der Spannungsversorgung getrennte Gerät behält jedoch seine Konfiguration.

Öffnen Sie dieses Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es zu warten oder zu reparieren. Sie könnten Spannungsschlägen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Das Entfernen oder Beschädigen eines Siegels lässt die Garantie erlöschen. Bitte wenden Sie sich an uns, wenn Ihr Gerät defekt ist.

Betreiben Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.

### **3 Jahre eingeschränkte Produktgarantie von TP-LINK**

Nur für Original-TP-LINK-Produkte.

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE VON DEM VERKAUFSLAND ABHÄNGIG SEIN KÖNNEN.

BIS ZU DEN GESETZLICHEN GRENZEN ERSETZEN DIESE GARANTIE UND DIESE HILFESTELLUNGEN ANDERSARTIGE GARANTIE, HILFESTELLUNGEN UND KONDITIONEN.

TP-LINK garantiert für einen einwandfreien Zustand von originalverpackten TP-LINK-Geräten hinsichtlich Funktion und Materialverarbeitung, normale Benutzung vorausgesetzt, über einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kauf durch den Endverbraucher.

## English

### **Safety Information**

When a product has a power on/off button, the power on/off button is one way to turn-off the product. For products without the on/off button, the only way to completely turn-off the product is to disconnect the product or the power adapter from the power source. The disconnected device shall remain readily operable.

Do not open this product or attempt to service it; it may expose you to dangerous high voltage or other risks. Opening a sealed component or sealed product/s will void the warranty. For product servicing, please contact us.

Do not operate this product near water.

### **TP-LINK Three Years Limited Product Warranty**

For TP-LINK Branded Products Only.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE (OR BY COUNTRY OR PROVINCE).

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS.

TP-LINK warrants the TP-LINK branded hardware product contained in the original packaging against defects in materials and workmanship when used normally in according with TP-LINK's guidelines for a period of THREE YEARS from the date of original retail purchase by the end-user purchaser.

## Español

### **Información de seguridad**

Cuando un producto dispone de un interruptor de encendido y apagado, este botón constituye uno de los métodos para apagar el producto. Para aquellos productos que carecen de un botón de apagado y encendido, el único método de apagarlos consiste en desconectar el producto o el adaptador de corriente del enchufe de alimentación. El dispositivo deberá permanecer operativo en todo momento.

No abra o intente reparar el producto, ya que puede quedar expuesto a un peligro por alto voltaje u otro tipo de riesgos. La apertura de un componente o producto sellado invalidará la garantía. Si necesita reparar el producto, por favor, póngase en contacto con nosotros.

No utilice este producto cerca del agua.

### **Garantía limitada de 3 años para productos de TP-LINK**

Sólo para productos que porten la marca TP-LINK.

ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED DISPONGA DE OTROS DERECHOS, LOS CUALES PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO (O SEGÚN EL PAÍS O PROVINCIA).

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA JURISDICCIÓN LOCAL, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ELLA SON EXCLUSIVOS Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, RECURSO Y CONDICIÓN.

TP-LINK garantiza el producto de hardware que porta la marca TP-LINK contenido en la caja original contra defectos en los materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso de acuerdo con las directrices de TP-LINK por un periodo de TRES AÑOS desde la fecha original de compra en la tienda por parte del usuario final adquirente.

## Ελληνικά

### **Πληροφορίες ασφάλειας**

Αν κάποια συσκευή διαθέτει πλήκτρο τροφοδοσίας (on/off), αυτό το πλήκτρο είναι ένας από τους τρόπους απενεργοποίησης της συσκευής. Αν η συσκευή δεν διαθέτει πλήκτρο τροφοδοσίας (on/off), ο μοναδικός τρόπος πλήρους απενεργοποίησης είναι η αποσύνδεση της συσκευής ή του τροφοδοτικού από την πρίζα. Η αποσυνδεδεμένη συσκευή μπορεί να συνδεθεί και να χρησιμοποιηθεί ξανά μελλοντικά.

Μην ανοίξετε τη συσκευή και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Μπορεί να εκτεθείτε σε επικίνδυνη τάση ή άλλους κινδύνους. Αν ανοίξετε κάποιο σφραγισμένο εξάρτημα ή συσκευή(ές), θα ακυρώσετε την εγγύηση. Για επισκευές, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την εταιρεία μας.

Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κοντά σε νερό.

### **Περιορισμένη Εγγύηση TP-LINK Τριών Ετών**

Μόνο για προϊόντα TP-LINK.

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΔΙΝΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΣΑΣ (ΚΡΑΤΟΥΣ Ή ΠΕΡΙΟΧΗΣ).

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ - ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΤΟ ΒΑΘΜΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΙΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΠΕΡΚΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ.



Η TP-LINK σας εγγυάται ότι τα προϊόντα TP-LINK που περιέχονται στην αρχική συσκευασία δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα ως προς τα υλικά και την κατασκευή – εφόσον χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις οδηγίες της TP-LINK – για ΤΡΙΑ ΧΡΟΝΙΑ από την ημερομηνία αγοράς από το κατάστημα λιανικής.

## **Français**

### **Informations de sécurité**

Quand un appareil possède un interrupteur de mise sous/hors tension, cet interrupteur est l'une des possibilités de mettre l'appareil hors tension. Pour les appareils dépourvus d'interrupteur de mise sous/hors tension, l'unique possibilité de les mettre hors tension est de déconnecter leur cordon ou transformateur d'alimentation de la source électrique. Ce cordon ou le transformateur d'alimentation doit impérativement rester accessible.

Ne pas démonter cet appareil ou tenter de le réparer, cela pourrait vous exposer à des hautes tensions électriques ou à d'autres risques. Démonter un composant scellé ou un appareil scellé annulerait aussitôt sa garantie. Pour toute réparation merci de vous adresser à nous.

Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau.

### **Garantie limitée de 3 ans TP-LINK**

Concerne les produits de marque TP-LINK uniquement.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPECIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT, D'UN PAYS OU D'UNE PROVINCE A UNE AUTRE.

DANS LES LIMITES DU DROIT LOCAL, CETTE GARANTIE ET LES VOIES DE RECOURS SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUT AUTRES GARANTIES RECOURS ET CONDITIONS.

TP-LINK garanti les matériels marqués TP-LINK, conditionnés dans un emballage original : contre les défauts matériels et les malfaçons, s'ils sont utilisés normalement et selon les prescriptions de TP-LINK, pour une durée de TROIS ANS à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

## **Italiano**

### **Informazioni sulla sicurezza:**

Se il prodotto ha un pulsante ON/OFF, utilizzare il pulsante per spegnerlo ed accenderlo. Alcuni prodotti progettati per essere sempre operativi non ha pulsante ON/OFF: in questo caso agire direttamente sull'alimentatore.

Non aprire il prodotto o tentare di ripararlo, rischio di shock ad alta tensione. L'apertura di un componente sigillato o prodotto annulla la garanzia.

Mantenere lontano dall'acqua.

### **Garanzia limitata 3 anni**

Esclusivamente per prodotti marchiati TP-LINK.

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, IN AGGIUNTA AI DIRITTI PREVISTI DALLA LOCALE LEGISLAZIONE.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA ED I RIMEDI INDICATI SONO ESCLUSIVI ED IN LUOGO A TUTTE LE ALTRE GARANZIE, RIMEDI E CONDIZIONI.

TP-LINK garantisce i soli prodotti hardware marchiati TP-LINK venduti nella rispettiva confezione originale non compromessa ed utilizzati secondo le linee guida illustrate, per un periodo di 3 anni dalla data riportata sulla prova d'acquisto da parte dell'utente finale.

## **Português**

### **Informação de Segurança**

Quando um produto possui um botão on/off (ligado/desligado), esta é uma das formas de desligar o produto. Para produtos sem o botão on/off (ligado/desligado), a única forma de desligar completamente o produto é removendo-o da tomada elétrica ou desligando o respectivo adaptador de alimentação. O dispositivo desligado irá manter-se pronto a operar.

Não abra este produto nem tente repará-lo; pode ficar exposto a altas voltagens perigosas e/ou a outros perigos. Abrir um componente ou produto selado anulará a garantia. Para reparação do produto, por favor, contacte-nos.

Não utilize este produto na proximidade de água.

### **Garantia Limitada de Produto TP-LINK de 3 Anos**

Apenas para Produtos da Marca TP-LINK.

ESTA GARANTIA DÁ-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM ENTRE ESTADOS (OU ENTRE PAÍSES OU PROVÍNCIAS).

ATÉ AO LIMITE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ESTABELECIDOS NELA SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES.

A TP-LINK garante o produto de hardware da marca TP-LINK contido na embalagem original contra defeitos nos materiais e na construção, quando utilizado em condições normais e de acordo com as orientações da TP-LINK, por um período de TRÊS ANOS a contar a partir da data de compra pelo utilizador final.

## **Suomi**

### **Turvallisuustiedot**

Kun tuotteessa on virtakytkin, se on yksi tapa sammuttaa tuote. Ainoa keino kytkeä tuote, jossa on virtakatkaisin, täysin pois päältä on irrottaa tuote tai verkkolaite pistorasiasta. Näin irrotettu laite on kuitenkin käyttövalmis.

Älä avaa tätä tuotetta tai yritä huoltaa sitä itse; voit altistua vaaralliselle korkeajännitteelle ja muille vaaratekijöille. Sinetöidyn komponentin tai tuotteen avaaminen mitätöi takuun. Ota meihin yhteyttä, jos tuote on huollettava.

Älä käytä tätä tuotetta lähellä vettä.

### **TP-LINK kolmen vuoden rajoitettu tuotetakuu**

Vain TP-LINK-merkkiset tuotteet.

TÄMÄ TAKUU MYÖNTÄÄ KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAILLISIA OIKEUKSIA, JA HÄNELLÄ VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN (TAI MAA- TAI ALUE-KOHTAISESTI).

SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI SEN SALLII, TÄMÄ TAKUU JA SEN MUKAISET KORJAUSKEINOT OVAT YKSIKUMMAISIA JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, KORJAUSKEINOT JA EHDOT.

TP-LINK takaa, että TP-LINK-merkkinen laitteistotuote, joka saapui alkuperäisessä pakkauksessa, ei sisällä materiaali- eikä valmistusvirheitä normaalissa, TP-LINKin ohjeiden mukaisessa käytössä, KOLMENA VUOTENA siitä päivämäärästä, jona loppukäyttäjä sen alun perin hankki.

## **Nederlands**

### **Veiligheidsinformatie**

Als een product een aan/uit toets heeft, biedt die één mogelijkheid om het product uit te schakelen. Bij producten zonder aan/uit toets is de enige manier om het product volledig uit te schakelen het product of de netspanningadapter van de stroomtoevoer af te koppelen. Het afgekoppelde apparaat moet normaal kunnen worden gebruikt.

Dit product niet openmaken of er onderhoud aan proberen te verrichten; u kunt blootgesteld worden aan gevaarlijke hoogspanning of andere risico's. Door het openmaken van een verzegelde component of verzegeld(e) product(en) komt de garantie te vervallen. Voor product service kunt u contact met ons opnemen.

Dit product niet in de buurt van water gebruiken.

### **TP-LINK 3-jarige beperkte productgarantie**

Geldt alleen voor producten van het merk TP-LINK.

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN, DIE PER LAND (OF PER PROVINCIE) KUNNEN VERSCHILLEN.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING ZIJN DEZE GARANTIE EN HET VERMELDE VERHAAL EXCLUSIEF EN KOMEN DIE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, VERHALEN EN VOORWAARDEN.

TP-LINK geeft garantie op het hardware product van het merk TP-LINK in de originele verpakking voor gebreken in materialen en fabricage indien normaal gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen van TP-LINK gedurende een periode van DRIE JAAR na de oorspronkelijke datum van aanschaf via de detailhandel door de eindgebruiker-koper.

## **Svenska**

### **Säkerhetsinformation**

Om en produkt har en strömbrytare (power on/off) är det ett av sätten att stänga av produkten. Produkter som inte har strömbrytare kan enbart stängas av genom att koppla från produkten eller nätdaptern från strömkällan. Den fränkopplade enheten ska fortsätta vara driftklar.

Försök inte öppna produkten eller utföra service på den, det kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker. Att öppna en försluten komponent eller produkt upphäver garantin. Kontakta oss för service.

Använd inte produkten nära vatten.

### **TP-LINK tre års begränsad produktgaranti**

Enbart för produkter av märket TP-LINK.

DEN HÄR GARANTIN GER DIG SPECIFIKA FORMELLA RÄTTIGHETER OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR FRÅN LAND TILL LAND (ELLER STAT ELLER PROVINNS).

I DEN OMFATTNING SOM LOKALA LAGAR TILLÅTER ÄR DENNA GARANTI OCH GOTTGÖRANDE EXKLUSIVA OCH I STÅLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, GOTTGÖRANDE OCH VILLKOR.

TP-LINK garanterar maskinvara av märket TP-LINK i sin originalförpackning mot defekter i material eller sammansättning vid normal användning enligt TP-LINKS riktlinjer under en period på TRE ÅR från det ursprungliga inköpsdatumet för slutanvändaren.

## **Norsk**

### **Sikkerhetsinformasjon**

Når et produkt har en strømknapp, kan denne brukes til å slå produktet av. Den eneste måten å slå av produkter uten bruk av strømknappen, er å koble produktet fra strømadapteren eller koble den fra stikkkontakten. Den frakoblede enheten skal være driftsklar.

Dette produktet må ikke åpnes eller forsøkes reparert; slike handlinger kan utsette deg for farlig høyspenning og andre farer. Garantien oppheves hvis en forseglet komponent eller et forseglet produkt åpnes. Kontakt oss i tilfelle produktet trenger vedlikehold.

Ikke bruk dette produktet i nærheten av vann.

### **TP-LINKs begrensede produktgaranti for tre år**

Gjelder kun for produkter merket TP-LINK.

DENNE GARANTIE GIR DEG SPESIFISERTE, RETTLIGE RETTIGHETER, OG I TILLEGG KAN DU HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER ETTER JURISDIKSJON (ETTER LAND).

I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOKAL LOV ER DENNE GARANTIE OG LØSNINGENE SOM HER ER FREMSATT EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, LØSNINGER OG BETINGELSER.

TP-LINK garanterer at det TP-LINK-merkede maskinvareproduktet som ligger i den originale emballasjen er fri for feil i materialer og utførelse når det brukes på normal måte i samsvar med TP-LINKS retningslinjer i en periode på TRE ÅR fra den datoen sluttbrukeren opprinnelig kjøpte produktet fra en forhandler.

## **Dansk**

### **Sikkerhedsinformation**

Du kan tænde/slukke for enheden ved at benytte Tænd/Sluk knappen. På produkter der ikke er udstyret med en Tænd/Sluk knap, er den eneste måde at afbryde enheden på, at udtrække ledningen eller adapteren til strømkilden. Den afbrudte enhed skal forblive klar til brug.

Undlad at åbne enheden eller forsøge at reparere det. Du vil være udsat for højspænding eller andre risici. Hvis du åbner en forseglet komponent eller produkt(er) bortfalder garantien. Hvis du har brug for vedligeholdelse, bedes du kontakte os.

Undlad at benytte enheden i nærheden af vand.

## **TP-LINK tre års begrænset produktgaranti**

Gelder kun TP-LINK mærkevarer.

DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT (ELLER FRA LAND ELLER PROVINNS).

INDENFOR LOVENS RAMMER ER GARANTIE OG RETSMIDLERNE DER FREMGÅR EKSKLUSIVE OG I STEDET FOR ALLE ANDRE RETTIGHEDER, RETSMIDLER OG BETINGELSER.

TP-LINK garanterer at alle TP-LINK hardware produkter indeholdt i den originale emballage ikke er behæftede med fejl på materialer og håndværk såfremt de bruges efter hensigten og i overensstemmelse med TP-LINK's retningslinjer indenfor en trers periode fra købsdatoen af den oprindelige slutbruger/køber.

## **Türkçe**

### **Güvenlik Bilgileri**

Cihazın ama/kapama dğmesi varsa, bu cihazı ama/kapama iřlemi için kullanılabilecek yollardan biridir. Ama/Kapama dğmesi olmayan rnlerde, cihazı kapatmak için g adaptr ile baėlantısının kesilmesi gerekmektedir. Baėlantısı kesilen cihaz yeniden takıldıėında çalıřır durumda olmalıdır.

Cihazın iini amaya veya tamir etmeye çalıřmayınız, zira yüksek voltaj ve diėer risklere maruz kalabilirsiniz. Kapalı bir ürünün veya ürün aksesuarının yetkili olmayan kiřilerce açılması önerilmez ve bu iřlem cihazı garanti dıřı bırakacaktır. Ürününüz hakkında servis hizmeti için, lütfen bizlerle irtibata geçiniz.

rn sıvı ortamların yakınında çalıřtırmayınız.

### **TP-LINK 3 Yıllık Limitli rn Garantisi**

Yalnız TP-LINK Marka rnler için

BU GARANTİ SİZE ÇEŐİTLİ KANUNİ HAKLAR SAėLAR, AYRICA YEREL UYGULAMALARDA (ÜLKE/EYALET) BÖLGE BAZINDA FARKLI HAKLARA DA SAHİP OLUNABİLİR

İŐBU GARANTİ BELGESİ VE YAPTIRIMLAR TAMAMEN ÖZELDİR VE YEREL KANUNLARIN BELİRTTİĐİ ÖLÇÜLER ÇERÇEVESİNDE DİĐER GARANTİ BELGELERİ VEYA YAPTIRIMLARIN YERİNE GEÇMEKTEDİR.

TP-LINK, orijinal kutu içerisinde yer alan TP-LINK markasına ait donanım ürününü, TP-LINK kılavuzlarında belirtildiėi řekilde normal kullanımı durumunda son kullanıcının satın aldıėı tarihten itibaren 3 yıl boyunca iřçilik veya kullanılan parçalar sebebiyle arızalanmayacağıni taahhüt eder.



